



# Informations pilotes

## Drivers infos



Chers amis,

Nous serons très heureux de vous recevoir sur le circuit de Dijon-Prenois, les 6, 7 et 8 octobre prochains pour l'épreuve de Dijon Motors Cup.

Dear friends,

We will be very happy to welcome you to the Dijon-Prenois circuit on the 6th, 7th and 8th of October for the Dijon Motors Cup.

## Here's some informations :

**Competitor office:** located at the entrance of the paddock, on the ground floor of the new control tower. We will be pleased to receive you throughout the meeting. You will be able to come to withdraw your test tickets, title of participation, additional badges etc ... Opening: Thursday from 14h to 19h and Friday, Saturday, Sunday from 8h to 19h.

**Pass:** all persons accessing the site must wear a PASS. Passes will be distributed by each operator during administrative checks (5 Pass / competitor). It is possible to buy additional passes at a preferential rate (10 € / weekend) online at [www.motorscup.fr](http://www.motorscup.fr) or on site until Friday 16h at the office.

**Paddock:** The Paddock passes will be handed over to the assistance vehicles at the entrance of the circuit. Passenger cars are not allowed on the paddock and must be parked at the competing car park. Trailers should be stored in a space at the bottom of the paddock.

**Stands (Single: 30m<sup>2</sup> - 6m x 5m - Doubles: 60m<sup>2</sup> - 12m x 5m):** they must be EXCLUSIVELY reserved online on [www.motorscup.fr](http://www.motorscup.fr) (Price rental: Single: 290 € TTC / weekend, Doubles: 580 € TTC / weekend, Security deposit: 100 € (cash)). The keys are to be collected at the reception desk of the circuit (podium building) on Thursday from 14h to 19h30 and Friday from 8h to 19h30. A state of entry of your box will be realized with the team of the circuit. On Sunday evening, an inventory of the exit of your box will also be carried out.

**Private tests:** sessions are offered as of Friday morning 9:00. It is advisable to book the sessions in advance to make sure you have room and to enjoy the preferential rate. You can make your reservation online at [www.motorscup.fr](http://www.motorscup.fr) with secure payment by credit card.

## Voici quelques informations :

**Bureau accueil concurrent :** situé à l'entrée du paddock, au RdC de la nouvelle Tour de contrôle. Nous aurons le plaisir de vous y recevoir pendant toute la durée du meeting. Vous pourrez venir y retirer vos tickets d'essais, titre de participation, badges supplémentaires etc... **Ouverture :** jeudi de 14h à 19h et vendredi, samedi, dimanche de 8h à 19h.

**Pass :** toutes les personnes accédant au site doivent porter un PASS. Les pass seront distribués par chaque opérateur lors des vérifications administratives (5 Pass/concurrent). Il est possible d'acheter des pass supplémentaires à un tarif préférentiel (10€/week-end) en ligne sur [www.motorscup.fr](http://www.motorscup.fr) ou sur place jusqu'au vendredi 16h au bureau.

**Paddock :** les Pass Paddock seront remis aux véhicules d'assistance à l'entrée du circuit. Les voitures particulières ne sont pas autorisées sur le paddock et devront être garées au parking concurrent. Les remorques devront être stockées dans un espace réservé au fond du paddock.

**Stands (Simples : 30m<sup>2</sup> - 6m x 5m - Doubles : 60m<sup>2</sup> - 12m x 5m) :** ils doivent être **EXCLUSIVEMENT** réservés en ligne sur [www.motorscup.fr](http://www.motorscup.fr) (Tarif location : Simples : 290 € TTC/week-end, Doubles : 580 € TTC/week-end, Caution : 100 € (en espèces)). Les clés sont à récupérer au comptoir d'accueil du circuit (bâtiment du podium) le jeudi de 14h à 19h30 et le vendredi de 8h à 19h30. Un état des lieux d'entrée de votre box sera réalisé avec l'équipe du circuit. Le dimanche soir, un état des lieux de sortie de votre box sera également effectué.

**Essais privés :** des séances sont proposées dès le vendredi matin 9h00. Il est conseillé de réserver les séances à l'avance pour vous assurer d'avoir de la place et pour profiter du tarif préférentiel. Vous pouvez effectuer votre réservation en ligne sur [www.motorscup.fr](http://www.motorscup.fr) avec paiement sécurisé par carte bancaire.



## **SECURITE – ENVIRONNEMENT**

### ***Rappel de l'article 4.4 du RSN 2015***

Un extincteur sera disponible auprès de chaque poste de Commissaire de Piste.

Par mesure de sécurité, tous les véhicules stationnant dans le parc coureurs devront, dans la mesure du possible, se trouver l'avant dirigé vers le sens de la sortie ou être stationnés de manière à pouvoir partir sans effectuer de manoeuvre (ni marche arrière, ni demi-tour) pour permettre une évacuation rapide.

Chaque pilote, dans le paddock, devra être muni d'un extincteur d'une capacité minimale de 6 kg et conçu pour combattre un incendie d'hydrocarbure (***extincteur en cours de validité***).

***L'extincteur devra être présenté avant l'installation dans le paddock et devra ensuite être placé sous l'auvent de la structure de manière visible et accessible.***

Le stockage du carburant destiné au ravitaillement en essence doit se faire dans des récipients métalliques prévus à cet effet exclusivement.

Tout déplacement des karts sur chariot devra se faire moteur arrêté. Silence moteur pendant la pause déjeuner prévue dans les horaires de l'épreuve.

***Une zone de démarrage des karts sera aménagée dans le paddock. L'allumage des moteurs sera interdit en dehors de cette zone.***

Il est interdit de fumer dans les parcs coureurs et dans les stands, les appareils générateurs de flammes et d'étincelles y sont interdits, sauf dans un emplacement réservé qui sera mis à la disposition des pilotes par l'organisateur.

Les pilotes devront utiliser une bâche de protection du sol avec tapis absorbant, d'une dimension minimum de 2 m x 2,50 m pour éviter les tâches d'hydrocarbures lors des compétitions ou entraînements

**Afin d'éviter de vous voir interdire l'accès à la piste lors du contrôle de votre paddock, nous insistons sur le fait que vous devez utiliser une bâche de protection avec tapis absorbant.**

**Tous manquement à cette règle vous contraindra à une interdiction de roulage.**

**Nous vous rappelons que vous devez respecter les horaires de Pré-grille sous peine de vous voir partir en fin de peloton depuis la voie des stands.**

**Nous vous rappelons que vous devez respecter la durée de parc fermé sous peine d'exclusion de la course**



## **SECURITY – ENVIRONMENT :**

Reminder of Article 4.4 of the NSS 2015

A fire extinguisher will be available at each Track Commissioner position.

As a safety measure, all vehicles parked in the riders' park should, as far as possible, be directed towards the exit direction or parked in such a way as to be able to leave without any maneuver (no reverse gear, or half-turn) to allow for quick evacuation.

Each pilot in the paddock must be equipped with a fire extinguisher with a minimum capacity of 6 kg and designed to combat a hydrocarbon fire (a valid fire extinguisher).

The fire extinguisher must be presented before installation in the paddock and then placed under the canopy of the structure in a visible and accessible manner.

The storage of fuel intended for refueling must be carried out in metal receptacles provided exclusively for this purpose.

Any movement of the karts on the trolley must be stopped. Engine silence during the lunch break scheduled in the schedules of the event.

A start-up area for the karts will be set up in the paddock. Engine ignition will be prohibited outside this zone.

Smoking is prohibited in running parks and in stands, and flame and sparking devices are prohibited except in a reserved area which will be made available to the riders by the organizer. Pilots must use a floor covering with absorbing carpet, minimum size of 2 mx 2.50 m to avoid oil spills during competitions or training

In order to avoid being blocked from entering the track during the control of your paddock, we insist on the fact that you must use a tarpaulin with absorbing mat. Failure to comply with this rule will oblige you to prohibit taxiing.

We remind you that you must respect the schedules of Pre-grid or you will see you leave at the end of the pack from the pit-lane.

We remind you that you must respect the duration of park closed under penalty of exclusion of the race.

# SUPERKART

## Championnat de FRANCE Open FFSA

### HORAIRES - TIMING

DIJON MOTORS CUP - 06 Octobre / 08 Octobre 2017  
HORAIRE / TIMETABLE Version 2 du 13/07/2017

VENDREDI 6 OCTOBRE 2017 – FRIDAY 6 OCTOBER 2017

#### ACCUEIL CONCURRENT - WELCOME AU Paddock P4

Dotation des pass par l'organisateur au chalet du Welcome à l'entrée principale du circuit  
(Sur présentation de la licence 2017 et du numéro de course)

Staffing pass by the organizer at the chalet **Welcome** to the main entrance of the circuit (On presentation of the 2017 license and race number)

10H10 à 10H30

ESSAIS PRIVÉS (20') – 85 Euros par internet -100€ sur place  
PRIVATE SESSION (20') – 85 Euros by internet – 100€ at the track

Voici le lien pour réserver les boîtes et les essais : <http://www.hvmracing.fr/dijon-motors-cup/>.  
Here is the link to book boxes and practices : <http://www.hvmracing.fr/dijon-motors-cup/>.

09H00 à 12H00

TECHNIQUE ADMINISTRATIF / PRE RACE CHECKS **BOX 39**  
(Présentation du passeport technique obligatoire)

14H00

BRIEFING ACCES PAR L'ESCALIER DE LA SALLE DE PRESSE

15H20 à 15H40

ESSAI QUALIFICATIF 1 (20')  
OFFICIAL TIME SESSION

SAMEDI 07 OCTOBRE 2017 – SATURDAY 07 OCTOBER 2017

09H55 à 10H15

ESSAI QUALIFICATIF 2 (20')  
OFFICIAL TIME SESSION

16H35

COURSE 1 / RACE 1 (11 tours / 11 laps – 41,8 Kms)

DIMANCHE 08 OCTOBRE 2017 – SUNDAY 08 OCTOBER 2017

09H30

COURSE 2 / RACE 2 (11 tours / 11 laps – 41,8 Kms)

16H25

COURSE 3 / RACE 3 (11 tours / 11 laps – 41,8 Kms)

Secrétariat du circuit pour renseignements et réservation de stands- Circuit for information and booking garage



Tél : 03 80 35 32 22  
Fax : 03 80 35 33 22  
[www.circuit-dijon-prenois.com](http://www.circuit-dijon-prenois.com)

**MEDIASUPERKART**  
Eric Sévère 06.75.42.68.98  
[contact@mediasuperkart.com](mailto:contact@mediasuperkart.com)



L'actualité 100% Superkart  
[www.mediasuperkart.com](http://www.mediasuperkart.com)



**DIJON du 07 au 08 Octobre 2017**  
**ENTRY LIST - LISTE PROVISoire DES ENGAGES au 24/09/2017**

Confirmé	N°	NOM	Prénom	Nat	Org	N° de Licence	Chassis	Moteur	Team	N° Transp.	Présents
	1	KOUT	Adam	CZ	FFSA	806	MSKART	DEA	MSKART TEAM	9799355	1
	2	ELKMANN	Peter	D	FFSA	1048832	ANDERSON	VM	ANDERSON - VM RACING	1235605	2
	3	DE BRABANDER	Yannick	BEL	FFSA	900241	MSKART	VM	KARTING PARADISE	0577449	3
	10	JOST	Andréas	D	FFSA	IKA 1075815	ANDERSON	VM	JOST MOTORSPORT	1921063	4
	12	KURSTJENS	Léo	NL	FFSA	10847	MSKART	VM	KARTING PARADISE	0953460	5
	13	ZULETA	Jaime	COL	FFSA	01416	MSKART	VM	KARTING PARADISE	1160250	6
	16	HARVEY	Dave	GB	FFSA	1680125	MSKART	VM	HARVEY VM UK	936757	7
	18	SEBASTIA	Alexandre	FRA	FFSA	93769	ANDERSON	DEA	HEURTAUX	2264321	8
	26	REINKE	Jürgen	D	FFSA	IKB 1073294	ANDERSON	VM	JR RACING TEAM	1241726	9
	27	DEMUYS	Ludovic	FRA	FFSA	149849	MSKART	APRILIA	BALBROSS RACING	3748171	10
	28	CONFALONIERI	Eric	FRA	FFSA	148898	PVP	FPE	ERC RACING	5710641	11
	33	FLEURY	Marcel	FRA	FFSA	227625	ANDERSON	DUCATI 848	WILD MOTORSPORT	1798889	12
	46	CHAPEAU	Laurent	FRA	FFSA	85696	PVP	FPE	CLD	535922	13
	50	BAKKER	Jan	NL	FFSA	1153	MSKART	VM	KARTING PARADISE	290563	14
	56	SPELMAN	Priscilla	NL	FFSA	14013	MSKART	VM	KARTING PARADISE	7767607	15
	63	FERNANDES	Jean Marc	FRA	FFSA	70915	EMA	SUZUKI F1000	JEEP DAVIS 78	6795951	16
	68	GOULLANCOURT	Julien	FRA	FFSA	159208	ANDERSON	DEA	COYOTE SOS MOTEUR RACING	1264250	17
	69	VANDEMEULEBROUCKE	Thierry	FRA	FFSA	68119	PVP	DEA	COYOTE SOS MOTEUR RACING	9515740	18
	72	GERBER	Philippe	CH	FFSA	500357	PVP	FPE	PEGAMARACING	9082537	19
	73	BETHFORT	Thierry	FRA	FFSA	121417	MSKART	VM	IMPULSIONKART	Location	20
	74	ALBIN	Marc	FRA	FFSA	224208	PVP	DEA	PEGAMARACING	9089416	21
	76	AEBISCHER	Etienne	CH	FFSA	500394	MSKART	VM	PEGAMARACING	2287209	22
	91	LAMALLE	Johan	FRA	FFSA	189156	MSKART	VM	JOLA COMPETITION	287731	23
	88	BUSBY	Kévin	GB	FFSA	62386	ANDERSON	FPE	BUSBY RACING	8069160	24
	93	BJERGE	Ingvar	SWE	FFSA	91196655	ANDERSON	FPE	REDSPEED TEAM	10070908	25
	96	DELFAU	Vincent	FRA	FFSA	251969	EMA	SUZUKI F1000	TEAM DANIEL'S	Location	26
	97	RIVET	Geoffroy	FRA	FFSA	53551	MSKART	VM	KARTING PARADISE	9499759	27
	117	MARCHESE	Jean Marc	FRA	FFSA	59525	MSKART	RATAGAZ	LA CAUNETTE PARADISE	1107120	28
	196	REDONDI	Raphael	FRA	FFSA	88919	ANDERSON	DEA	COYOTE	7161826	29
	888	VAYSSIE	Cyril	FRA	FFSA	102703	MSKART	KTM 500 EXC-F	TLC	1512079	30
										Total :	30

**Merci à chaque pilote de me signaler toutes erreurs dans ce fichier .Thank you to each driver to report me any errors in the file.**

Moteur	Deux temps
Deux temps	Pilote étranger
Moteur	Monocylindre
Moteur	Quatre temps

## Plan de situation – Anfahrtsplan - Location map



### Contact circuit :

**Carole Driant**

**Assistante de direction**

**21370 PRENOIS Web : [www.circuit-dijon-prenois.com](http://www.circuit-dijon-prenois.com)**

**Bureau +33 03 80 35 32 22**

**Fax +33 03 80 35 33 22**

**Mail [carole@circuit-dijon-prenois.com](mailto:carole@circuit-dijon-prenois.com)**





### **Transpondeur pour le chronométrage :**

**Transpondeur AMB obligatoire : Location 50 Euros à l'organisateur . La FFSA prendra en charge à concurrence de 30 Euros compris dans l'engagement.**

D'autre part, veillez à ce que vos transpondeurs soient chargés afin d'éviter tout problème de chronométrage. Vous êtes responsable de la charge de votre transpondeur. Attention de ne pas laisser le transpondeur en charge, la nuit dans le paddock, l'électricité pouvant être coupée. Pour contrôler la charge du transpondeur, vérifiez que la diode verte sur le transpondeur clignote bien plusieurs fois de suite.

Nous vous demandons de bien vouloir prévoir le positionnement du transpondeur conformément à la réglementation en vigueur. Voir réglementation karting 2017 sur le site Internet de la FFSA [www.ffsa.org](http://www.ffsa.org) ou [www.ffsakarting.org](http://www.ffsakarting.org)

### **Transponder for timing:**

AMB mandatory transponder: Rent 50 Euros to the organizer. The FFSA will cover up to 30 Euros included in the commitment.

On the other hand, make sure that your transponders are loaded in order to avoid any timing problems. You are responsible for charging your transponder. Be careful not to leave the transponder in charge, at night in the paddock, electricity can be cut off. To check the transponder load, check that the green LED on the transponder blinks several times.

We ask that you plan the positioning of the transponder according to the regulations in force. See karting regulation 2017 on the FFSA website [www.ffsa.org](http://www.ffsa.org) or [www.ffsakarting.org](http://www.ffsakarting.org)

## **Environnement**

\*\*\*\*\*

Chaque licencié doit se sentir concerné par l'environnement. Il en va de l'avenir de notre discipline.

C'est pour cela que nous vous transmettons ces quelques lignes de conduites environnementales.

### **Les obligations en 2017 :**

- Démarrage des karts sur chariot dans la zone prévue à cet effet
- Tapis de sol absorbant sous le kart
- Le nettoyage du châssis doit être fait à l'endroit prévu à cet effet ou récupération des liquides de nettoyage (bac de rétention,...)
- Recyclage des pneus : modalités à voir avec le vendeur

### **Les petits gestes qui changent tout :**

- Pas d'essais sur chariot pendant la pause du déjeuner et en dehors de la zone prévue idem le soir
- Surveillance des silencieux d'échappement et d'admission (cf.Réglementation Karting 2017)
- Réglage du moteur pour éviter les nuisances olfactives
- Récupération de tous les déchets liquides (pneumatiques, fûts d'essence, bidons d'huile...)
- Utilisation des sacs poubelle pour les déchets ménagers
- Tri sélectif s'il est appliqué sur le circuit
- Utilisation des conteneurs à déchets

## **Environment**

\*\*\*\*\*

Every licensee must feel concerned about the environment. So is the future of our discipline. That is why we are sending you these few lines of environmental behavior.

### **Bonds in 2017:**

- Starting the karts on trolley in the area provided for this purpose
- Absorbent floor mat under the kart
- The chassis must be cleaned in the place provided or the cleaning liquids (retention tank, etc.)
- Tire Recycling: Terms and Conditions

### **Small gestures that change everything:**

- No trolley trials during the lunch break and outside the designated area in the evening
- Monitoring of exhaust and intake silencers (see Karting Regulation 2017)
- Adjustment of the engine to avoid odor nuisance
- Recovery of all liquid waste (pneumatic, gasoline drums, oil cans ...)

- Use of garbage bags for household waste
- Selective sorting if applied to the circuit
- Use of waste containers

## **Convivialité - Usability**

---

Dear friends,

During the Dijon Motors event, we'll organize an aperitif for all Drivers, Team Members and Guests on Saturday, October 7th at 6:00pm at the "snack" of the circuit in the paddock. We hope to have a maximum of people of your staff, teams and drivers to this aperitif, so please, send this invitation to all your competitors.

Never forget that your general outfit, both on and off the track, must be correct so that the image of our favorite sport is not devalued.

You can reach us at any time at 06 75 42 68 98 if you wish additional details.

We look forward to welcoming you on the track of DIJON. We are delighted to send you our best wishes.

Staff Superkart and the organizer

Chers amis,

Lors de l'épreuve de Dijon Motors Cup, nous organisons un apéritif pour tous les pilotes, teams et invites, le samedi 7 octobre à 18h00 au snack du circuit, sur le paddock.

Nous espérons avoir un maximum de personnes de votre équipe, vos pilotes et écuries à cet apéritif, vous pouvez donc envoyer cette invitation à tous vos concurrents inscrits à l'épreuve.

N'oubliez jamais que votre tenue générale, tant sur les pistes qu'à l'extérieur, doit être correcte afin que l'image de notre sport préféré ne soit pas dévalorisée.

Vous pouvez nous joindre à tout moment au 06 75 42 68 98 si vous désirez des précisions complémentaires.

Dans l'attente de vous accueillir sur la piste de DIJON, nous vous transmettons, cher(e) pilote, nos meilleures salutations.

Staff Superkart et l'organisateur

## STAFF SUPERKART FFSA



**FFSA**   
**CHAMPIONNAT DE FRANCE SUPERKART**

## STAFF SUPERKART FFSA



- Eric SEVERE : 0675426898

Coordinateur FFSA : [Superkart250@free.fr](mailto:Superkart250@free.fr)



- Yann CHARPENTIER :

Directeur de course FFSA : [yanncharpub@free.fr](mailto:yanncharpub@free.fr)



- Michel GUIGNARD :

Président collège sportif FFSA : [miguign@gmail.com](mailto:miguign@gmail.com)



- Georges CHARBONNIER :

Délégué technique FFSA : [crklimousin@wanadoo.fr](mailto:crklimousin@wanadoo.fr)



- Jean Christophe BOURLAT :

Speaker et attaché de presse : [jcb.lessables@wanadoo.fr](mailto:jcb.lessables@wanadoo.fr)



- Eric Mediasuperkart :

Photo reporter : [contact@mediasuperkart.com](mailto:contact@mediasuperkart.com)



- Thierry LEGUILLETTE

Commissaire sportif relation concurrents



- Christine FAYARD  
Commissaire sportif



- Frédéric GUIGNARD  
Assistant technique